

TIESAS SPRIEDUMS (pirm? pal?ta)

2012. gada 5. j?lij? (*)

Pakalpojumu sniegšanas br?v?ba – Nodok?u ties?bu akti – Atl?dz?bas par sniegtajiem pakalpojumiem d?? radušos izdevumu k? ar saimniecisko darb?bu saist?tu izdevumu atskait?šana – Attiec?b? pret t?du pakalpojumu sniedz?ju raduš?s izmaksas, kas ir re?istr?ts cit? dal?bvalst?, kur? vi?am nav j?maks? ien?kumu nodoklis vai kur? vi?am tiek piem?rots iev?rojami labv?l?g?ks nodok?u rež?ms – No pien?kuma pier?d?t pakalpojuma faktisko un god?go raksturu un atl?dz?bas par to parasto apm?ru atkar?gs atskait?jums – Š??rslis – Pamatojums – C??a pret kr?pšanu nodok?u jom? un izvair?šanos no nodok?u maks?šanas – Nodok?u kontroles efektivit?te – Sabalans?ts kompeten?u sadal?jums starp dal?bvalst?m nodok?u ietur?šanas jom? – Sam?r?gums

Lieta C-318/10

par l?gumu sniegt prejudici?lu nol?mumu atbilstoši LESD 267. pantam, ko *Cour de cassation* (Be??ija) iesniedza ar l?mumu, kas pie?emts 2010. gada 18. j?nij? un kas Ties? re?istr?ts 2010. gada 2. j?lij?, tiesved?b?

Société d'investissement pour l'agriculture tropicale SA (SIAT)

pret

État belge.

TIESA (pirm? pal?ta)

š?d? sast?v?: pal?tas priekš?d?t?js A. Ticano [A. *Tizzano*], tiesneši E. Borgs Bartets [A. *Borg Barthet*], E. Levits (referents), Ž. Ž. K?zels [J.-J. *Kasel*] un M. Bergere [M. *Berger*],

?ener?ladvok?ts P. Kruss Viljalons [P. *Cruz Villalón*],

sekret?re R. Šereša [R. ?ere?], administratore,

?emot v?r? rakstveida procesu un 2011. gada 16. j?nija tiesas s?di,

?emot v?r? apsv?rumus, ko sniedza:

- *Société d'investissement pour l'agriculture tropicale SA (SIAT)* v?rd? – D. Garabedian un E. Traversa, advok?ti,
- Be??ijas vald?bas v?rd? – J.-C. Halleux un M. Jacobs, p?rst?vji,
- Francijas vald?bas v?rd? – G. de Bergues un N. Rouam, p?rst?vji,
- Portug?les vald?bas v?rd? – L. Inez Fernandes un J. Menezes Leitão, k? ar? S. Jaulino, p?rst?vji,
- Apvienot?s Karalistes vald?bas v?rd? – H. Walker, p?rst?ve,

– Eiropas Komisijas v?rd? – *R. Lyal* un *J.-P. Keppenne*, p?rst?vji,
noklaus?jusies ?ener?ladvok?ta secin?jumus 2011. gada 29. septembra tiesas s?d?,
pasludina šo spriedumu.

Spriedums

- 1 L?gums sniegt prejudici?lu nol?mumu ir par to, k? interpret?t EKL 49. pantu.
- 2 Šis l?gums tika iesniegts tiesved?b? starp *Société d'investissement pour l'agriculture tropicale SA* (turpm?k tekst? – “*SIAT*”) un *État Belge*, ko p?rst?v finanšu ministrs, saist?b? ar *État Belge* atteikumu atskait?t k? ar saimniecisko darb?bu saist?tus izdevumus naudas summas BEF 28 402 251 apm?r?, ko š? sabiedr?ba, 1997. gada 31. decembr? sl?dzot gr?matved?bas kontus, bija nor?d?jusi izdevumu sada??.

Atbilstoš?s Be??ijas ties?bu normas

- 3 1992. gada len?kuma nodok?a kodeksa [*Code des impôts sur les revenus de 1992*] (turpm?k tekst? – “1992. gada *CIR*”) 26. pant? ir paredz?ts:

“Neierobežojot 49. panta piem?rošanu un iev?rojot 54. panta noteikumus, ja Be??ij? dibin?ts uz??mums pieš?ir iz??muma rakstura vai bezatl?dz?bas priekšroc?bas, t?s tiek pieskait?tas š? uz??muma pe??ai, ja vien š?das priekšroc?bas netiek ieskait?tas sa??m?ja ien?kumos, kas ir apliekami ar nodokli.

Ne?emot v?r? pirmaj? da?? paredz?to ierobežojumu, uz??muma pe??ai tiek pieskait?tas iz??muma rakstura vai bezatl?dz?bas priekšroc?bas, kuras uz??mums pieš?ir:

[..]

2° 227. pant? nor?d?tam nodok?a maks?t?jam vai ?rvalsts uz??mumam, kas atbilstoši uz??muma dibin?šanas valsts ties?bu aktiem netiek aplikts ar ien?kuma nodokli vai kuram tiek piem?rots iev?rojami labv?l?g?ks nodok?u rež?ms nek? Be??ij? dibin?tam uz??mumam;

[..].”

- 4 1992. gada *CIR* 49. pant? ir noteikts:

“K? ar saimniecisko darb?bu saist?tus izdevumus dr?kst atskait?t izdevumus, ko nodok?a maks?t?js ir veicis vai sedzis taks?cijas period?, lai g?tu vai saglab?tu ar nodokli apliekamus ie??mumus, un kuru autentiskumu un summu apliecina attaisnojoši dokumenti vai, ja tas nav iesp?jams, likum? atz?ti visu citu veidu pier?d?jumi, iz?emot zv?restu.

Izdevumi, kas veikti vai segti taks?cijas period?, ir t?di izdevumi, ko faktiski samaks? vai sedz šaj? period? vai kas ieguvuši radušos un negroz?mu par?du vai zaud?jumu ?paš?bas un kas tiek iegr?matoti k? izdevumi.”

- 5 Atbilstoši 1992. gada *CIR* 53. pantam:

“Par izdevumiem, kas saist?ti ar saimniecisko darb?bu, nav uzskat?mi:

[..]

10° Jebk?di izdevumi, cikt?l tie nesam?r?gi p?rsniedz saimniecisk?s darb?bas vajadz?bas; [...]”

6 1992. gada C/R 54. pant? ir noteikts:

“Procenti, maksa par patent?ta izgudrojuma, ražošanas tehnikas izmantošanas ties?bu un citu l?dz?gu ties?bu pieš?iršanu vai atl?dz?ba par pieg?di vai pakalpojumiem nav uzskat?ma par izdevumiem, kas saist?ti ar saimniecisko darb?bu, ja t? tieši vai netieši tiek samaks?ta vai segta 227. pant? min?tajai apliekamajai personai vai ?rvalstu sabiedr?bai, kurai saska?? ar t?s re?istr?cijas valsts ties?bu aktiem šaj? valst? ien?kuma nodoklis nav j?maks? vai ar? uz to saist?b? ar konkr?tajiem ien?kumiem attiecas iev?rojami labv?l?g?ks nodok?u rež?ms par to, k?ds attiec?b? uz šiem ien?kumiem ir noteikts Be??ij?, ja vien apliekam? persona ar jebk?diem likum? noteiktajiem l?dzek?iem nepier?da, ka š? atl?dz?ba atbilst faktiskiem un god?giem dar?jumiem un nep?rsniedz parast?s robežas.”

7 Saska?? ar 1992. gada C/R 227. panta 2°. punktu nerezidentu nodokli maks? tostarp ?rvalstu sabiedr?bas, kuru juridisk? adrese, galven? uz??m?jdarb?bas veikšanas vieta, vad?bas vai administrat?v? m?tne nav Be??ij?.

Pamatiesved?ba un prejudici?lais jaut?jums

8 SIAT, saska?? ar Be??ijas ties?b?m dibin?ta sabiedr?ba, 1991. gad? kop? ar Nig?rijas grupu nodibin?ja kop?gu meitassabiedr?bu, lai audz?tu palmu plant?cijas palmu e??as ieguvei.

9 Vienošan?s starp pus?m paredz?ja, pirmk?rt, ka SIAT sniegs pakalpojumus par atl?dz?bu un kop?gajai meitassabiedr?bai p?rdos iek?rtas un, otrk?rt, ka da?u no t?d?j?di g?tajiem ien?kumiem k? komisijas maksu par uz??m?jdarb?bas uzs?kšanu nodos Nig?rijas grupas galvenajai sabiedr?bai, proti, Luksemburg? re?istr?tai sabiedr?bai *Megatrade International SA* (turpm?k tekst? – “MISA”).

10 1997. gad? puses uzs?ka sarunas par konkr?to komisijas maksas summu, k?da j?maks? SIAT. Šo sarunu rezult?t? partner?ba tika izbeigta un SIAT ap??m?s samaks?t MISA USD 2 000 000 visu r??inu nok?rtošanai.

11 Rezult?t? SIAT, 1997. gada 31. decembr? sl?dzot gr?matved?bas kontus, izdevumu sada?? iek??va summu BEF 28 402 251, kas tika samaks?ta MISA k? komisijas maksa.

12 Konstat?jusi, ka MISA ir holdinga sabiedr?ba, uz kuru attiecas Luksemburgas 1929. gada 31. j?lija Likums par finanšu holdinga sabiedr?bu nodok?u rež?mu [*loi sur le régime fiscal des sociétés de participations financières*], un ka t?d?j?di t? nav t?da paša nodok?a, k?ds attiecas uz sabiedr?b?m Be??ij?, maks?t?ja, Be??ijas nodok?u administr?cija (turpm?k tekst? – “nodok?u administr?cija”) piem?roja 1992. gada C/R 54. pantu un neat??va atskait?t naudas summu BEF 28 402 251 apm?r? k? ar saimniecisko darb?bu saist?tus izdevumus.

13 P?c tam, kad SIAT bija c?lusi pras?bu par nodok?u administr?cijas l?mumu, *Tribunal de première instance de Bruxelles* [Briseles Pirm?s instances tiesa] ar 2003. gada 21. febru?ra spriedumu un *Cour d'appel de Bruxelles* [Briseles Apel?cijas tiesa] ar 2008. gada 12. marta spriedumu apstiprin?ja š?s administr?cijas nost?ju.

14 *SIA*T iesniedza kas?cijas s?dz?bu *Cour de cassation* [Kas?cijas ties?], kura, šauboties par EKL 49. panta interpret?ciju, nol?ma aptur?t tiesved?bu un uzdot Tiesai š?du prejudici?lu jaut?jumu:

“Vai [EKL 49. pants] šaj? liet? piem?rojam? redakcij?, kad lietas faktiskie apst?k?i ir radušies pirms Lisabonas l?guma sp?k? st?šan?s 2009. gada 1. decembr?, ir j?interpret? t?d?j?di, ka ar to netiek pie?auti t?di dal?bvalsts ties?bu akti, saska?? ar kuriem atl?dz?ba par pieg?di vai pakalpojumiem netiek uzskat?ta par atskait?miem ar saimniecisko darb?bu saist?tiem izdevumiem, ja tie ir samaks?ti vai pieš?irti tieši vai netiesi cit? dal?bvalst? dz?vojošam nodok?a maks?t?jam vai ?rvalstu uz??mumam, kuriem atbilstoši re?istr?cijas valsts ties?bu aktiem netiek uzlikts ien?kuma nodoklis vai uz kuriem šo ien?kumu sakar? attiecas daudz labv?l?g?ks nodok?u rež?ms nek? tas, k?ds uz šiem ien?kumiem tiek attiecin?ts taj? dal?bvalst?, kuras ties?bu akti tiek apl?koti šaj? liet?, ja vien nodok?u maks?t?js jebkur? likum?g? veid? nepier?da, ka š? atl?dz?ba atbilst faktiskiem un god?giem dar?jumiem un ka t? nep?rsniedz parast?s robežas, lai gan š?ds pier?d?jums netiek pras?ts, lai atskait?tu atl?dz?bu par pieg?di vai pakalpojumiem, kurus sa?em š?s dal?bvalsts rezidents nodok?u maks?t?js, pat ja šim nodok?u maks?t?jam nav j?maks? ien?kuma nodoklis vai tas ir j?maks? atbilstoši iev?rojami labv?l?g?kam nodok?u rež?mam nek? tas, k?ds ir paredz?ts š?s valsts visp?r?jos ties?bu aktos?”

Par l?gumu sniegt prejudici?lu nol?mumu

Ievada apsv?rumi

15 K? izriet no l?guma sniegt prejudici?lu nol?mumu un Tiesai iesniegtajiem apsv?rumiem, ar saimniecisko darb?bu saist?to izdevumu atskait?šanas visp?r?jais regul?jums ir ietverts 1992. gada C/R 49. pant?, saska?? ar kuru izdevumi ir atskait?mi k? ar saimniecisko darb?bu saist?ti izdevumi gad?jum?, ja tie ir nepieciešami, lai g?tu vai saglab?tu ar nodokli apliekamus ie??mumus, un ja nodok?u maks?t?js ir pier?d?jis to autentiskumu un summu (turpm?k tekst? – “visp?r?jais regul?jums”).

16 Pamatliet? *SIA*T apšauba 1992. gada C/R 54. pant? ietvert? speci?l? regul?juma – uz kuru atsauc?s nodok?u administr?cija, lai noraid?tu š?s sabiedr?bas iesniegto l?gumu atskait?t ar saimniecisko darb?bu saist?tos izdevumus – sader?bu ar Savien?bas ties?b?m. Saska?? ar min?to 54. pantu atl?dz?ba par pieg?di vai pakalpojumiem, ko maks? Be??ijas nodok?u maks?t?ji cit? dal?bvalst? re?istr?tiem nodok?u maks?t?jiem, kur? šiem p?d?jiem min?taijim ien?kuma nodoklis nav j?maks? vai ar? uz tiem saist?b? ar konkr?taijim ien?kumiem attiecas iev?rojami labv?l?g?ks nodok?u rež?ms par to, k?ds attiec?b? uz šiem ien?kumiem ir noteikts Be??ij?, netiek uzskat?ti par atskait?miem ar saimniecisko darb?bu saist?tiem izdevumiem, ja vien Be??ijas nodok?u maks?t?js nepier?da, ka š? atl?dz?ba atbilst faktiskam un god?gam dar?jumam un nep?rsniedz parast?s robežas (turpm?k tekst? – “speci?lais regul?jums”).

17 L?dz ar to j?uzskata, ka ar savu jaut?jumu iesniedz?jtiesa b?t?b? vaic?, vai EKL 49. pants ir j?interpret? t?d?j?di, ka ar to netiek pie?auts t?ds valsts tiesiskais regul?jums, k?ds ir pamatliet?, saska?? ar kuru atl?dz?ba par pieg?di vai pakalpojumiem, ko nodok?u maks?t?js rezidents maks? sabiedr?bai nerezidentei, netiek uzskat?ta par atskait?miem ar saimniecisko darb?bu saist?tiem izdevumiem, ja p?d?jai min?tajai re?istr?cijas dal?bvalst? ien?kuma nodoklis nav j?maks? vai ar? uz to saist?b? ar konkr?tajiem ien?kumiem attiecas iev?rojami labv?l?g?ks nodok?u re?ms par to, k?ds attiec?b? uz šiem ien?kumiem ir noteikts pirmaj? dal?bvalst?, ja vien nodok?u maks?t?js nepier?da, ka š? atl?dz?ba atbilst faktiskiem un god?giem dar?jumiem un nep?rsniedz parast?s robežas, kam?r saska?? ar visp?r?jo regul?jumu š?da atl?dz?ba ir atskait?ma k? ar saimniecisko darb?bu saist?ti izdevumi, ja tie ir nepieciešami, lai g?tu vai saglab?tu ar nodokli apliekamus ie??mumus, un ja nodok?u maks?t?js ir pier?d?jis to autentiskumu un summu.

Par pakalpojumu sniegšanas br?v?bas ierobežojuma esam?bu

18 Tiesa vair?kk?rt ir l?musi, ka EKL 49. pants nepie?auj jebk?da t?da valsts tiesisk? regul?juma piem?rošanu, kas pakalpojumu sniegšanu starp dal?bvalst?m padara gr?t?ku nek? pakalpojumu sniegšanu dal?bvalsts teritorij? (skat. it ?paši 2009. gada 11. j?nija spriedumu apvienotaj?s liet?s C-155/08 un C-157/08 X un *Passenheim-van Schoot*, Kr?jums, I-5093. lpp., 32. punkts un taj? min?t? judikat?ra). Valsts pas?kumi, kas aizliedz, trauc? vai padara maz?k pievilc?gu š?s br?v?bas izmantošanu, ir uzskat?mi par ierobežojumiem pakalpojumu sniegšanas br?v?bai (skat. it ?paši 2008. gada 4. decembra spriedumu liet? C-330/07 *Jobra*, Kr?jums, I-9099. lpp., 19. punkts, un 2010. gada 22. decembra spriedumu liet? C-287/10 *Tankreederei I*, Kr?jums, I-14233. lpp., 15. punkts).

19 Turklt? saska?? ar Tiesas past?v?go judikat?ru EKL 49. pant? ir paredz?tas ties?bas ne tikai pakalpojumu sniedz?jam pašam, bet ar? min?to pakalpojumu sa??m?jam (skat. 1999. gada 26. oktobra spriedumu liet? C-294/97 *Eurowings Luftverkehr, Recueil*, I-7447. lpp., 34. punkts; 2006. gada 3. oktobra spriedumu liet? C-290/04 *FKP Scorpio Konzertproduktionen*, Kr?jums, I-9461. lpp., 32. punkts, k? ar? 2010. gada 1. j?lija spriedumu liet? C-233/09 *Dijkman un Dijkman-Lavaleije*, Kr?jums, I-6645. lpp., 24. punkts).

20 P?c š?da preciz?juma nevar piekrist Francijas vald?bas rakstveida apsv?rumos apgalvotajam, ka attiec?b? uz izdevumu, kas saist?ti ar saimniecisko darb?bu, atskait?šanu ir piem?rojami vieni un tie paši materi?lie nosac?jumi saska?? gan ar visp?r?jo, gan speci?lo regul?jumu.

21 Saska?? ar visp?r?jo regul?jumu nodok?u maks?t?jam ir j?pier?da radušos izdevumu autentiskums un summa, savuk?rt, k? apgalvo Be??ijas vald?ba, nodok?u iest?de pie?em, ka šie izdevumi ir nepieciešami, lai g?tu vai saglab?tu ar nodokli apliekamus ie??mumus. Turklt? saska?? ar 1992. gada CIR 53. panta 10°. punktu izdevumu summa nedr?kst nepamatoti p?rsniegt saimniecisk?s darb?bas vajadz?bas.

22 Turpretim saska?? ar speci?lo regul?jumu, lai atsp?kotu izdevumu neatskait?m?bas prezumciju, nodok?u maks?t?jam ir j?pier?da, pirmk?rt, ka šie izdevumi atbilst faktiskiem un god?giem dar?jumiem, kas noz?m? – saska?? ar 1992. gada CIR administrat?vaj?m vad?nij?m, uz kur?m Ties? atsauc?s gan *S/AT*, gan Komisija, – ka vi?am ir j?pier?da, ka izmaksas iek?aujas parastaj?s saimnieciskaj?s darb?b?s, atbilst r?pnieciskai, komerci?lai vai finansi?lai vajadz?bai un ka t?m ir rodams vai parasti ir j?rod pamatojums uz??muma darb?b? kopum?. T?pat no š? koment?ra izriet, ka šaj? zi?? nav pietiekami iesniegt juridiski pareizi noform?tus dokumentus, bet vispirms ir j?pan?k, lai nodok?u administr?cijas ier?dnim rastos pamatota p?rliec?ba par to, ka attiec?gie dar?jumi ir faktiski un god?gi. K? Tiesai iesniegtajos apsv?rumos nor?d?ja Be??ijas vald?ba, lai pan?ktu [izdevumu] atskait?šanu, nodok?u maks?t?jam ir j?pier?da, ka nav notikuši

fikt?vi dar?jumi.

23 Otrk?rt, nodok?u maks?t?jam ir j?pier?da, ka attiec?gie profesion?lie izdevumi nep?rsniedz parast?s robežas, kas saska?? ar paskaidrojumiem, kurus tiesas s?d? Ties? sniedza Be??ijas vald?ba, noz?m?, ka attiec?gais dar?jums ir j?sal?dzina ar turgus dal?bnieku parasto praksi, savuk?rt – k? tika atg?din?ts š? sprieduma 21. punkt? – 1992. gada C/R 53. panta 10?. punkt?, run?jot par ar profesion?lo darb?bu saist?tiem izdevumiem par labu Be??ij? re?istr?tiem nodok?u maks?t?jiem, ir aizliegts atskait?t tikai tos izdevumus, kas izr?d?s “nepamatoši”.

24 L?dz ar to ir j?konstat?, ka 1992. gada C/R 54. pant? paredz?t? prezumcija par neatskait?miem ar profesion?lo darb?bu saist?tiem izdevumiem, k? ar? materi?lie nosac?jumi, saska?? ar kuriem ir j?veic to eventu?l? atskait?šana, samazina atskait?šanas iesp?jam?bu, piem?rojot šo pantu, nek? t? ir gad?jum?, ja tiek piem?rots š? paša kodeksa 49. pant? paredz?tais visp?r?jais regul?jums.

25 Turklt?j?uzsver, ka speci?lais regul?jums var tikt piem?rots gad?jum?, ja atl?dz?ba tiek maks?ta pakalpojumu sniedz?jiem, kuriem saska?? ar to re?istr?cijas dal?bvalsts ties?bu aktiem nav j?maks? ien?kuma nodoklis vai ar? uz tiem saist?b? ar konkr?tajiem ien?kumiem attiecas “iev?rojami labv?l?g?ks nodok?u rež?ms par to, k?ds attiec?b? uz šiem ien?kumiem ir noteikts Be??ij?”.

26 K? atz?st Be??ijas vald?ba, neesot normat?vam vai administrat?vam regul?jam par to, kas ir j?saprot ar “iev?rojami labv?l?g?ku nodok?u rež?mu par to, k?ds attiec?b? uz šiem ien?kumiem ir noteikts Be??ij?”, nodok?u administr?cijai katr? konkr?t? gad?jum? ir j?veic š? speci?l? regul?juma piem?rojam?bas izv?rt?šana, ko kontrol? valsts tiesas.

27 Š?dos apst?k?os min?t? speci?l? regul?juma piem?rošanas joma nav iepriekš pietiekami prec?zi noteikta, un situ?cij?, kad pakalpojumu sniedz?js ir re?istr?ts dal?bvalst?, kas nav Be??ijas Karaliste, un uz to attiecas labv?l?g?ks nodok?u rež?ms par to, k?ds attiec?b? uz šiem ien?kumiem ir noteikts Be??ij?, past?v neskaidr?bas attiec?b? uz to, vai min?tais rež?ms tiks uzskat?ts par “iev?rojami labv?l?g?ku nodok?u rež?mu”, un l?dz ar to, vai b?s piem?rojams speci?lais regul?jums.

28 T?d?j?di š?ds speci?lais regul?jums, kur? ir paredz?ti stingr?ki nosac?jumi ar profesion?lo darb?bu saist?to izdevumu atskait?šanai nek? visp?r?j? regul?jum? paredz?tie un kura piem?rošanas joma nav iepriekš prec?zi noteikta, var, pirmk?rt, gan attur?t Be??ijas nodok?u maks?t?jus ?stenot vi?u ties?bas uz pakalpojumu br?vu apriti un izmantot cit? dal?bvalst? re?istr?tu pakalpojumu sniedz?ju snieglos pakalpojumus, gan, otrk?rt, attur?t šos pakalpojumu sniedz?jus pied?v?t savus pakalpojumus Be??ij? re?istr?tiem sa??m?jiem (šaj? zi?? skat. 2003. gada 26. j?nija spriedumu liet? C-422/01 *Skandia* un *Ramstedt, Recueil*, I-6817. lpp., 28. punkts un taj? min?t? judikat?ra).

29 No min?t? izriet, ka 1992. gada C/R 54. pants ir uzskat?ms par pakalpojumu sniegšanas br?v?bas ierobežojumu EKL 49. panta izpratn?.

30 Š?du secin?jumu neatsp?ko Be??ijas, Francijas un Portug?les vald?bas argumenti, saska?? ar kuriem, ?emot v?r? pier?d?šanas pien?kuma pras?bas, nodok?u maks?t?js rezidents, kurš maks? citam rezidentam, atrodas objekt?vi atš?ir?g? situ?cij? no t?s, k?d? atrodas nodok?u maks?t?js rezidents, kurš maks? nerezidentam, uz kuru attiecas iev?rojami labv?l?g?ks nodok?u rež?ms nek? Be??ijas nodok?u rež?ms. Š?s vald?bas b?t?b? apgalvo, ka risks attiec?b? uz to, ka dar?juma pamatl?ris ir izvair?šan?s no nodok?a samaksas, kurš parast? situ?cij? b?tu j?maks?, past?v tikai p?d?j? min?taj? situ?cij?, un ka nodok?u maks?t?js rezidents, kas ir pakalpojuma sa??m?js, atrodas lab?k? situ?cij? attiec?b? uz dar?juma faktisk? un god?g? rakstura

pier?d?šanu, jo cit? dal?bvalst?, kas nav Be??ijas Karaliste, re?istr?tie pakalpojumu sniedz?ji nav tieši pak?auti Be??ijas nodok?u administr?cijas kontrolei.

31 J?atz?m?, ka attiec?b? uz nodok?u priekšroc?b?m, proti, iesp?ju atskait?t k? ar profesion?lo darb?bu saist?tus izdevumus atl?dz?bu, kas samaks?ta pakalpojumu sniedz?jam, šo pakalpojumu sa??m?js, kas ir Be??ijas rezidents, neatrodas atš?ir?g? situ?cij? atkar?b? no t?, vai min?tais pakalpojumu sniedz?js ir vai nav re?istr?ts taj? paš? dal?bvalst? un vai uz min?to pakalpojumu sniedz?ju cit? dal?bvalst? attiecas vair?k vai maz?k labv?l?gs nodok?u rež?ms. Visos šajos gad?jumos past?v iesp?ja, ka pakalpojuma sa??m?jiem ir radušies faktiski izdevumi, kas pamato šo izdevumu k? ar profesion?lo darb?bu saist?tu izdevumu atskait?šanu, ja ir izpild?ti nosac?jumi min?to nodok?u priekšroc?bu sa?emšanai.

32 Taisn?ba, ka pakalpojumu sniedz?ji nerezidenti nav tieši pak?auti Be??ijas nodok?u administr?cijas kontrolei. Tom?r atš?ir?g? attieksme pamatliet? skar nevis pakalpojumu sniedz?jus atkar?b? no t?, vai vi?i ir vai nav re?istr?ti Be??ij?, bet gan šo pakalpojumu sa??m?jus rezidentus, kuri ir tieši pak?auti š?s administr?cijas kontrolei. Run?jot par šiem pakalpojumu sa??m?jiem, nodok?u administr?cija var ne tikai noteikt nosac?jumus, k?di j?izpilda, lai var?tu sa?emt min?t?s nodok?u priekšroc?bas, kuru m?r?is ir nodrošin?t, ka š?s priekšroc?bas netiek pieš?irtas gad?jumos, kad dar?juma pamatm?r?is ir izvair?šan?s no nodok?a samaksas, kurš parast? situ?cij? b?tu j?maks?, bet var veikt ar? šaj? zi?? nepieciešam?s kontroles un p?rbaudes.

33 Š?dos apst?k?os fakts, ka no nodok?u administr?cijas viedok?a kr?pšanas risks noteikt?s situ?cij?s ir augst?ks nek? cit?s situ?cij?s, neietekm? situ?cijas, k?d? atrodas pakalpojumu sa??m?ji, l?dz?bu.

Par pakalpojumu sniegšanas br?v?bas ierobežojuma pamatot?bu

34 No Tiesas judikat?ras izriet, ka pakalpojumu sniegšanas br?v?bas ierobežojums ir pie?aujams tikai tad, ja tam ir le?it?ms un ar EK l?gumu sader?gs m?r?is un ja to attaisno prim?rie visp?r?jo interešu apsv?rumi, cikt?l š?ds ierobežojums š?d? gad?jum? ir piem?rots, lai nodrošin?tu attiec?g? m?r?a sasniegšanu, un nep?rsniedz to, kas nepieciešams š? m?r?a sasniegšanai (skat. it ?paši 1997. gada 5. j?nija spriedumu liet? C-398/95 *SETTG, Recueil*, I-3091. lpp., 21. punkts; 2007. gada 18. decembra spriedumu liet? C-341/05 *Laval un Partneri*, Kr?jums, I-11767. lpp., 101. punkts, k? ar? iepriekš min?to spriedumu lieta *Jobra*, 27. punkts).

35 Saska?? ar Be??ijas, Francijas, Portug?les un Apvienot?s Karalistes vald?bu, k? ar? Komisijas teikto ties?bu aktus pamatliet? var pamatot ar c??u pret izvair?šanos no nodok?u maks?šanas un kr?pšanu nodok?u jom?, nepieciešam?bu saglab?t sabalans?tu kompeten?u sadal?jumu starp dal?bvalst?m nodok?u ietur?šanas jom?, k? ar? saska?? ar Francijas un Portug?les vald?bu apgalvoto – ar nepieciešam?bu saglab?t nodok?u kontroles efektivit?ti.

36 Šaj? zi?? Tiesa jau ir atzinusi, ka par prim?riem visp?r?jo interešu apsv?rumiem, kas var pamatot L?gum? garant?to aprites br?v?bu izmantošanas ierobežojumu, ir uzskat?ma c??a pret kr?pšanu nodok?u jom? (skat. it ?paši 2007. gada 11. oktobra spriedumu liet? C-451/05 *ELISA*, Kr?jums, I-8251. lpp., 81. punkts), k? ar? nepieciešam?ba nodrošin?t nodok?u kontroles efektivit?ti (skat. it ?paši 2007. gada 18. decembra spriedumu liet? C-101/05 A, Kr?jums, I-11531. lpp., 55. punkts).

37 T?pat jau ir tīcīs atz?ts, ka aprites br?v?bas izmantošanas ierobežojums Eiropas Savien?b? var b?t attaisnojams, lai saglab?tu kompeten?u sadal?jumu starp dal?bvalst?m nodok?u ietur?šanas jom? (šaj? zi?? skat. 2011. gada 10. febru?ra spriedumu apvienotaj?s liet?s C-436/08 un C-437/08 *Haribo Lakritzen Hans Riegel* un *Österreichische Salinen*, Kr?jums, I-305. lpp., 121. punkts un taj? min?t? judikat?ra).

38 Run?jot, pirmk?rt, par c??u pret kr?pšanu nodok?u jom?, ir j?atz?m?, ka tikai apst?klis vien, ka nodok?u maks?t?js rezidents izmanto pakalpojumu sniedz?ja nerezidenta pakalpojumus, nevar pamatot visp?r?ju pie??mumu par ?aunpr?t?gas r?c?bas esam?bu un pas?kumu, kas apdraud ar L?gumu garant?tas pamatbr?v?bas ?stenošanu (šaj? zi?? p?c analo?ijas skat. 2002. gada 21. novembra spriedumu liet? C-436/00 X un Y, *Recueil*, I-10829. lpp., 62. punkts; 2006. gada 12. septembra spriedumu liet? C-196/04 *Cadbury Schweppes* un *Cadbury Schweppes Overseas*, Kr?jums, I-7995. lpp., 50. punkts; 2007. gada 13. marta spriedumu liet? C-524/04 *Test Claimants in the Thin Cap Group Litigation*, Kr?jums, I-2107. lpp., 73. punkts; 2008. gada 17. janv?ra spriedumu liet? C-105/07 *Lammers & Van Cleeff*, Kr?jums, I-173. lpp., 27. punkts, k? ar? iepriekš min?to spriedumu liet? *Jobra*, 37. punkts).

39 Turkl?t Tiesa ir atzinusi, ka varb?t?ja nodok?u priekšroc?ba, kas rodas pakalpojumu sniedz?jiem sakar? ar zem?kiem nodok?iem, kuri uz tiem attiecas re?istr?cijas dal?bvalst?, pati par sevi nevar tikt izmantota, citai dal?bvalstij pamatojot maz?k labv?l?ga nodok?u rež?ma piem?rošanu pakalpojumu sa??m?jiem, kas re?istr?ti šaj? p?d?j? min?taj? valst? (skat. iepriekš min?to spriedumu liet? *Eurowings Luftverkehr*, 44. punkts, k? ar? iepriekš min?to spriedumu liet? *Skandia* un *Ramstedt*, 52. punkts).

40 Lai pakalpojumu sniegšanas br?v?bas ierobežojumu var?tu pamatot ar c??u pret kr?pšanu nodok?u jom? un izvair?šanos no nodok?u maks?šanas, konkr?tajam š?da ierobežojuma m?r?im ir j?b?t t?dam, kas rada š??rš?us darb?b?m, kuras raksturo piln?b? fikt?vu meh?nismu, kam nav nek?da sakara ar saimniecisku realit?ti, izveide, lai izvair?tos no nodok?iem, kas parasti j?maks? par pe??u, kura g?ta no valsts teritorij? veiktas darb?bas (šaj? zi?? skat. iepriekš min?tos spriedumus liet?s *Cadbury Schweppes* un *Cadbury Schweppes Overseas*, 55. punkts, un *Test Claimants in the Thin Cap Group Litigation*, 74. punkts).

41 Šaj? gad?jum? 1992. gada CIR 54. panta m?r?is ir rad?t š??rš?us t?d?m nodok?u maks?t?ju rezidentu darb?b?m, ar kur?m tiek samazin?ta ar nodokli apliekam? b?ze, atl?dzinot par neeksist?jošu pakalpojumu sniegšanu ar vienu vien?gu m?r?i – izvair?ties no nodok?a, k?ds parasti ir j?maks? par pe??u, kas g?ta no valsts teritorij? veiktas darb?bas.

42 Paredzot, ka atl?dz?ba pakalpojumu sniedz?jiem nerezidentiem netiek uzskat?ta par izdevumiem, kas saist?ti ar saimniecisko darb?bu, ja vien nodok?u maks?t?js nepier?da, ka š? atl?dz?ba atbilst faktiskiem un god?giem dar?jumiem un nep?rsniedz parast?s robežas, ties?bu akti pamatliet? ?auj sasniegt m?r?i, proti, nov?rst kr?pšanu nodok?u jom? un izvair?šanos no nodok?u maks?šanas, ar k?du tie tika pie?emti.

43 Otrk?rt, j?konstat?, ka ties?bu aktus pamatliet? var pamatot ar nepieciešam?bu nodrošin?t nodok?u kontroles efektivit?ti. Šie ties?bu akti piln?b? neizsl?dz iesp?ju atskait?t k? ar profesion?lo darb?bu saist?tus izdevumus atl?dz?bu, kas samaks?ta pakalpojumu sniedz?jiem, kuriem saska?? ar savas re?istr?cijas dal?bvalsts ties?bu norm?m nav j?maks? ien?kuma nodoklis vai tas ir j?maks? atbilstoši iev?rojami labv?l?g?kam nodok?u rež?mam nek? tas, k?ds ir paredz?ts Be??ij?, bet ?auj nodok?u maks?t?jiem rezidentiem pier?d?t ?stenoto darb?bu faktisko un god?go raksturu, k? ar? radušos izdevumu parasto raksturu.

44 No Tiesas judikat?ras izriet, ka, lai nodrošin?tu efekt?vu nodok?u kontroli, kas tiek ?stenota

ar m?r?i c?n?ties pret kr?pšanu nodok?u jom?, dal?bvalsts ir ties?ga piem?rot pas?kumus, kas ?auj skaidri un prec?zi p?rbaud?t summu izdevumiem, kas šaj? dal?bvalst? ir atskait?mi k? ar profesion?lo darb?bu saist?ti izdevumi (šaj? zi?? skat. 1999. gada 8. j?lija spriedumu liet? C-254/97 *Baxter* u.c., *Recueil*, I-4809. lpp., 18. punkts; 2005. gada 10. marta spriedumu liet? C-39/04 *Laboratoires Fournier*, Kr?jums, I-2057. lpp., 24. punkts, un 2008. gada 13. marta spriedumu liet? C-248/06 *Komisija/Sp?nija*, 34. punkts).

45 Run?jot, trešk?rt, par sabalans?tu kompeten?u sadal?jumu starp dal?bvalst?m nodok?u ietur?šanas jom?, ir j?atg?dina, ka š?du pamatojumu var pie?emt, ja attiec?g? rež?ma m?r?is ir nov?rst t?das darb?bas, kas var apdraud?t dal?bvalsts ties?bas ?stenot savu kompetenci nodok?u jom? saist?b? ar t?s teritorij? veiktaj?m darb?b?m (skat. 2010. gada 21. janv?ra spriedumu liet? C-311/08 *SGI*, Kr?jums, I-487. lpp., 60. punkts un taj? min?t? judikat?ra).

46 T?das darb?bas, k?das ir aprakst?tas š? sprieduma 41. punkt?, var apdraud?t dal?bvalsts ties?bas ?stenot savu kompetenci nodok?u jom? saist?b? ar darb?b?m, kuras t?s teritorij? ir veikuši nodok?u maks?t?ji rezidenti, un negat?vi ietekm?t sabalans?tu kompeten?u sadal?jumu starp dal?bvalst?m nodok?u ietur?šanas jom? (skat. iepriekš min?to spriedumu liet? *Cadbury Schweppes* un *Cadbury Schweppes Overseas*, 56. punkts).

47 L?dz ar to, cikt?l ties?bu akti pamatliet? kav? t?das kr?pnieciskas darb?bas, k?das ir aprakst?tas š? sprieduma 41. punkt?, un t?d?j?di ?auj Be??ijas valstij ?stenot savu kompetenci nodok?u jom? saist?b? ar t?s teritorij? veiktaj?m darb?b?m, sie ties?bu akti ?auj saglab?t sabalans?tu kompeten?u sadal?jumu starp dal?bvalst?m nodok?u ietur?šanas jom?.

48 L?dz ar to ir j?konstat?, ka t?di ties?bu akti, k?di ir pamatliet?, ir atbilstoši, lai sasniegstu m?r?us – apkarot kr?pšanu nodok?u jom? un izvair?šanos no nodok?u maks?šanas, saglab?t nodok?u kontroles efektivit?ti un sabalans?tu kompeten?u sadal?jumu starp dal?bvalst?m nodok?u ietur?šanas jom? –, kuri, k? izriet no iepriekš min?t?, pamatliet? ir cieši saist?ti.

49 Tom?r ir j?p?rbauda, vai sie ties?bu akti nep?rsniedz to, kas nepieciešams, lai sasniegstu šos m?r?us.

50 Šaj? zi?? no Tiesas judikat?ras izriet, ka valsts ties?bu akti, kas pamatojas uz objekt?vu un p?rbaud?mu elementu izv?rt?jumu, lai noteiktu, vai dar?jums ir piln?b? fikt?vs meh?nisms nodok?u m?r?iem, ir uzskat?mi par t?diem, kas nep?rsniedz to, kas nepieciešams, lai nov?rstu ?aunpr?t?gas darb?bas, un kas ikvien? gad?jum?, kad nevar izsl?gt š?da meh?nisma past?v?šanu, nodok?a maks?t?jam dod iesp?ju bez p?rm?r?g?m administrat?v?m gr?t?b?m iesniegt pier?d?jumus par iesp?jamiem komerci?laijiem iemesliem, k?d?? šis dar?jums tika nosl?gts (šaj? zi?? skat. iepriekš min?to spriedumu liet? *Test Claimants in the Thin Cap Group Litigation*, 82. punkts).

51 Turkli?t ne ar nodok?iem saist?ti apsv?rumi, ne apst?klis, ka tos pašus dar?jumus var?ja veikt pakalpojumu sniedz?ji, kas re?istr?ti t?s dal?bvalsts teritorij?, kur? ir re?istr?ts nodok?u maks?t?js, ne?auj paši par sevi secin?t, ka attiec?gie dar?jumi nav faktiski un god?gi (šaj? zi?? skat. iepriekš min?to spriedumu liet? *Cadbury Schweppes* un *Cadbury Schweppes Overseas*, 69. punkts).

52 T?pat Tiesa jau ir atzinusi, ka, ja attiec?gais dar?jums p?rsniedz to, par ko attiec?g?s sabiedr?bas b?tu vienojuš?s neierobežotas konkurences apst?k?os, kori??jošais pas?kums nodok?u jom?, lai to neuzskat?tu par nesam?r?gu, ir j?attiecina tikai uz to da?u, kas p?rsniedz to, par ko b?tu pan?kta vienošan?s š?dos apst?k?os (šaj? zi?? skat. iepriekš min?to spriedumu liet? *SGI*, 72. punkts).

53 T?d?j?di, cikt?l ir iev?roti š? sprieduma 50.–52. punkt? izkl?st?tie nosac?jumi, nepieciešam?ba pier?d?t dar?jumu faktisko un god?go raksturu, k? ar? radušos izdevumu parasto raksturu pati par sevi neš?iet t?da, kas p?rsniedz to, kas nepieciešams izvirz?to m?r?u sasniegšanai.

54 Tom?r, k? tika nor?d?ts š? sprieduma 25. punkt?, speci?lais regul?jums var tikt piem?rots tad, ja atl?dz?ba tiek izmaks?ta tiem pakalpojumu sniedz?jiem, kuriem saska?? ar vi?u re?istr?cijas dal?bvalsts ties?bu aktiem nav j?maks? ien?kuma nodoklis vai ar? uz tiem saist?b? ar konkr?tajiem ien?kumiem attiecas iev?rojami labv?l?g?ks nodok?u rež?ms par to, k?ds attiec?b? uz šiem ien?kumiem ir noteikts Be??ij?.

55 Š?dos apst?k?os, k? savu secin?jumu 71. punkt? nor?d?ja ?ener?ladvok?ts, speci?laj? regul?jum? Be??ijas nodok?u maks?t?jam ir paredz?ts pien?kums sistem?tiski pamatot visu pakalpojumu patiesumu un god?gumu, k? ar? pier?d?t visu ar to saist?to atl?dz?bu parasto raksturu un administr?cijai nav j?pier?da pat kr?pšanas nodok?u jom? un izvair?šan?s no nodok?u maks?šanas paz?mes.

56 Min?to speci?lo regul?jumu var piem?rot, nepast?vot objekt?vam krit?rijam, ko var izv?rt?t treš? persona, kas var b?t par nor?di uz to, ka past?v piln?b? fikt?vs meh?nisms, kam nav nek?da sakara ar saimniecisku realit?ti un kas ir izveidots ar m?r?i izvair?ties no nodok?a, k?ds parasti ir j?maks? par pe??u, kas g?ta no valsts teritorij? veiktas darb?bas, ?emot v?r? vien?gi nodok?a, k?ds pakalpojumu sniedz?jam ir j?maks? sav? re?istr?cijas dal?bvalst?, likmi.

57 J?konstat?, k? tika nor?d?ts ar? š? sprieduma 27. punkt?, ka š?da ties?bu norma ne?auj iepriekš pietiekami prec?zi noteikt t?s piem?rošanas jomu un liek šaub?ties par t?s piem?rojam?bu.

58 L?dz ar to š?da ties?bu norma neatbilst tiesisk?s droš?bas pras?b?m, proti, pras?b?m, lai normas b?tu skaidras un prec?zas un to sekas b?tu paredzamas, ?paši tad, ja t?s var negat?vi ietekm?t personas vai uz??mumus (šaj? zi?? skat. 2005. gada 7. j?nija spriedumu liet? C-17/03 VEMW u.c., Kr?jums, I-4983. lpp., 80. punkts, k? ar? 2012. gada 16. febru?ra spriedumu apvienotaj?s liet?s C-72/10 un C-77/10 Costa un Cifone, 74. punkts).

59 L?dz ar to ties?bu normu, kas neatbilst tiesisk?s droš?bas principa pras?b?m, nevar uzskat?t par sam?r?gu ar izvirz?tajiem m?r?iem.

60 ?emot v?r? visu iepriekš min?to, uz uzdoto jaut?jumu ir j?atbild, ka EKL 49. pants ir j?interpret? t?d?j?di, ka ar to netiek pie?auts t?ds valsts tiesiskais regul?jums, k?ds ir pamatljet?, saska?? ar kuru atl?dz?ba par pieg?di vai pakalpojumiem, ko nodok?u maks?t?js rezidents maks? sabiedr?bai nerezidentei, netiek uzskat?ta par atskait?miem ar saimniecisko darb?bu saist?iem izdevumiem, ja p?d?jai min?tajai re?istr?cijas dal?bvalst? ien?kuma nodoklis nav j?maks? vai ar? uz to saist?b? ar konkr?tajiem ien?kumiem attiecas iev?rojami labv?l?g?ks nodok?u rež?ms par to, k?ds attiec?b? uz šiem ien?kumiem ir noteikts pirmaj? dal?bvalst?, ja vien nodok?u maks?t?js nepier?da, ka š? atl?dz?ba atbilst faktiskiem un god?giem dar?jumiem un nep?rsniedz parast?s robežas, kam?r saska?? ar visp?r?jo regul?jumu š?da atl?dz?ba ir atskait?ma k? ar saimniecisko darb?bu saist?ti izdevumi, ja tie ir nepieciešami, lai g?tu vai saglab?tu ar nodokli apliekamus ie??mumus, un ja nodok?u maks?t?js ir pier?d?jis to autentiskumu un summu.

Par ties?šan?s izdevumiem

61 Attiec?b? uz lietas dal?bniekiem š? tiesved?ba ir stadija proces?, kuru izskata iesniedz?jtiesa, un t? lemj par ties?šan?s izdevumiem. Izdevumi, kas radušies, iesniedzot

apsv?rumus Tiesai, un kas nav min?to lietas dal?bnieku izdevumi, nav atl?dzin?mi.

Ar š?du pamatojumu Tiesa (pirm? pal?ta) nospriež:

EKL 49. pants ir j?interpret? t?d?j?di, ka ar to netiek pie?auts t?ds valsts tiesiskais regul?jums, k?ds ir pamatliet?, saska?? ar kuru atl?dz?ba par pieg?di vai pakalpojumiem, ko nodok?u maks?t?js rezidents maks? sabiedr?bai nerezidentei, netiek uzskat?ta par atskait?miem ar saimniecisko darb?bu saist?tiem izdevumiem, ja p?d?jai min?tajai re?istr?cijas dal?bvalst? ien?kuma nodoklis nav j?maks? vai ar? uz to saist?b? ar konkr?tajiem ien?kumiem attiecas iev?rojami labv?l?g?ks nodok?u rež?ms par to, k?ds attiec?b? uz šiem ien?kumiem ir noteikts pirmaj? dal?bvalst?, ja vien nodok?u maks?t?js nepier?da, ka š? atl?dz?ba atbilst faktiskiem un god?giem dar?jumiem un nep?rsniedz parast?s robežas, kam?r saska?? ar visp?r?jo regul?jumu š?da atl?dz?ba ir atskait?ma k? ar saimniecisko darb?bu saist?ti izdevumi, ja tie ir nepieciešami, lai g?tu vai saglab?tu ar nodokli apliekamus ie??mumus, un ja nodok?u maks?t?js ir pier?d?jis to autentiskumu un summu.

[Paraksti]

* Tiesved?bas valoda – fran?u.